



JK PIRAT
PORTOROŽ

vas prijazno vabi na / kindly invites you to



All you can Fly foiling event

Odprto prvenstvo Slovenije za razred / Open Slovenian Championship for
The International Moth Class

21 – 24 april / April 2022

Portorož - Slovenija

REGATNI RAZPIS / NOTICE OF RACE

Organizator dogodka je Jadralni klub Pirat Portorož v sodelovanju s ŠD Chickenloop Seča in Jadralno zvezo Slovenije.
The Organizing Authority of the event is Sailing Club Pirat Portorož in cooperation with Sport club Chickenloop and Slovenian Sailing Federation.

<i>Oznaka [NP] označuje, da to pravilo ni osnova za protest jadrnice. S tem se spremeni RRS 60.1(a)</i>	<i>[NP] denotes a rule that shall not be grounds for protests by a boat. This changes RRS 60.1(a).</i>
<p>1. PRAVILA</p> <p>1.1. 4. Foil Fight 2022 poteka po pravilih, kot so definirana v <i>Jadralnih regatnih pravilih (RRS)</i>.</p> <p>1.2. RRS 40.1 velja ves čas na vodi.</p>	<p>1. RULES</p> <p>1.1. 4. Foil Fight 2022 will be governed by the rules as defined in <i>The Racing Rules of Sailing (RRS)</i>.</p> <p>1.2. RRS 40.1 shall apply at all times whilst afloat.</p>



<p>1.3. V primeru kakršne koli pomenske razlike med tem Regatnim razpisom in Regatnimi navodili, bodo odločilna Regatna navodila. To spremeni RRS 63.7</p> <p>1.4. COVID-19 protokoli Protokoli glede COVID-19 so lahko objavljeni kadarkoli in v njih bo napisano ali imajo status pravila.</p> <p>1.5. Če so med jeziki pomenske razlike, prevlada angleško besedilo.</p>	<p>1.3. If there is any conflict between this Notice of Race and the Sailing Instructions, the Sailing Instructions will take precedence. This changes RRS 63.7</p> <p>1.4. COVID-19 Protocols Protocols relating to COVID-19 may be published at any time and will state if they have a status of a rule.</p> <p>1.5. If there is a conflict between languages the English text takes precedence.</p>																																				
<p>2. REGATNA NAVODILA Regatna navodila bodo na voljo od četrтка 14. aprila 2022 v regatni pisarni ter na spletni strani prireditve.</p>	<p>2. SAILING INSTRUCTIONS The sailing instructions will be available after Thursday, 14 April 2022 in the Race office and on the event website.</p>																																				
<p>3. PRIMERNOST IN PRIJAVA</p> <p>3.1. Prireditve je odprta za naslednje razrede:</p> <table border="0" data-bbox="159 604 766 739"> <tr> <td>JADRNICIA</td> <td>JADRALNA DESKA</td> <td>KITE</td> </tr> <tr> <td>Int. Moth</td> <td>IQ Foil</td> <td>KiteFoil Open</td> </tr> <tr> <td>Waszp</td> <td>Windsurf Foil Open</td> <td>Formula Kite</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Wing Foil</td> <td></td> </tr> </table> <p>3.2. Vsi tekmovalci morajo biti člani Jadrane zveze Slovenije ali katere druge nacionalne zveze, članice World Sailing. To pravilo ne velja za jadrane deske in kite.</p> <p>3.3. Primerne jadrnice, deske in kite-i se lahko prijavijo z izpolnitvijo prijavnice in pošiljanjem le te, skupaj z ustrežno pristojbino najkasneje do četrтка, 14. aprila 2022. Deske in kite se lahko prijavijo tudi na sam dan dogodka.</p>	JADRNICIA	JADRALNA DESKA	KITE	Int. Moth	IQ Foil	KiteFoil Open	Waszp	Windsurf Foil Open	Formula Kite		Wing Foil		<p>3. ELIGIBILITY AND ENTRY</p> <p>3.1. The event is open to the following classes:</p> <table border="0" data-bbox="861 604 1468 739"> <tr> <td>BOAT</td> <td>BOARD</td> <td>KITE</td> </tr> <tr> <td>Int. Moth</td> <td>IQ Foil</td> <td>KiteFoil Open</td> </tr> <tr> <td>Waszp</td> <td>Windsurf Foil Open</td> <td>Formula Kite</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Wing Foil</td> <td></td> </tr> </table> <p>3.2. All competitors shall be members of Slovenian Sailing Federation or any other WS Member National Authority. This rules does not count for boards and kites.</p> <p>3.3. Eligible boats, boards and kites may enter by completing the entry form and submitting it, together with the required fee before Thursday, 14 April 2022. Boards and kites can enter the event on site at Saturday 16 April 2022.</p>	BOAT	BOARD	KITE	Int. Moth	IQ Foil	KiteFoil Open	Waszp	Windsurf Foil Open	Formula Kite		Wing Foil													
JADRNICIA	JADRALNA DESKA	KITE																																			
Int. Moth	IQ Foil	KiteFoil Open																																			
Waszp	Windsurf Foil Open	Formula Kite																																			
	Wing Foil																																				
BOAT	BOARD	KITE																																			
Int. Moth	IQ Foil	KiteFoil Open																																			
Waszp	Windsurf Foil Open	Formula Kite																																			
	Wing Foil																																				
<p>4. PRISTOJBINE</p> <p>4.1. Štartnina znaša:</p> <table border="0" data-bbox="159 1120 766 1456"> <thead> <tr> <th>Vrsta štartnine</th> <th>Plačilo prejeto pred</th> <th>Znesek štartnine</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">Int. Moth / Waszp</td> </tr> <tr> <td>- Standardna</td> <td>14. aprilom 2022</td> <td>80,00 EUR</td> </tr> <tr> <td>- Pozna</td> <td>21. aprilom 2022</td> <td>100,00 EUR</td> </tr> <tr> <td colspan="3">IQ Foil / Windsurf Foil Open / Kite Foil / Formula Kite / Wing Foil</td> </tr> <tr> <td>- Standardna</td> <td>16. aprilom 2022</td> <td>50,00 EUR.</td> </tr> </tbody> </table> <p>4.2. V ceno štartnine so vključeni darilo, dnevni obroki po jadraniu in vstop na vse dogodke.</p> <p>4.3. Pozna štartnina se lahko plača samo v gotovini.</p>	Vrsta štartnine	Plačilo prejeto pred	Znesek štartnine	Int. Moth / Waszp			- Standardna	14. aprilom 2022	80,00 EUR	- Pozna	21. aprilom 2022	100,00 EUR	IQ Foil / Windsurf Foil Open / Kite Foil / Formula Kite / Wing Foil			- Standardna	16. aprilom 2022	50,00 EUR.	<p>4. FEES</p> <p>4.1. Entry fee is:</p> <table border="0" data-bbox="861 1120 1468 1456"> <thead> <tr> <th>Type of entry fee</th> <th>Payment made before</th> <th>Entry fee</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3">Int. Moth / Waszp</td> </tr> <tr> <td>- Standard</td> <td>14 April 2022</td> <td>80,00 EUR</td> </tr> <tr> <td>- Late entry fee</td> <td>21 April 2022</td> <td>100,00 EUR</td> </tr> <tr> <td colspan="3">IQ Foil / Windsurf Foil Open / Kite Foil / Formula Kite / Wing Foil</td> </tr> <tr> <td>- Standard</td> <td>16 April 2022</td> <td>50,00 EUR</td> </tr> </tbody> </table> <p>4.2. Entry fee includes personal gift, daily meal after sailing and tickets to all social events.</p> <p>4.3. Late entry fee could be paid in cash only.</p>	Type of entry fee	Payment made before	Entry fee	Int. Moth / Waszp			- Standard	14 April 2022	80,00 EUR	- Late entry fee	21 April 2022	100,00 EUR	IQ Foil / Windsurf Foil Open / Kite Foil / Formula Kite / Wing Foil			- Standard	16 April 2022	50,00 EUR
Vrsta štartnine	Plačilo prejeto pred	Znesek štartnine																																			
Int. Moth / Waszp																																					
- Standardna	14. aprilom 2022	80,00 EUR																																			
- Pozna	21. aprilom 2022	100,00 EUR																																			
IQ Foil / Windsurf Foil Open / Kite Foil / Formula Kite / Wing Foil																																					
- Standardna	16. aprilom 2022	50,00 EUR.																																			
Type of entry fee	Payment made before	Entry fee																																			
Int. Moth / Waszp																																					
- Standard	14 April 2022	80,00 EUR																																			
- Late entry fee	21 April 2022	100,00 EUR																																			
IQ Foil / Windsurf Foil Open / Kite Foil / Formula Kite / Wing Foil																																					
- Standard	16 April 2022	50,00 EUR																																			
<p>5. [NP] [DP] OGLAŠEVANJE</p> <p>5.1. Jadrnice, deske in kite-i morajo prikazovati reklame, ki jih je izbral in priskrbel organizacijski odbor.</p> <p>5.2. Od drugega tekmovalnega dne dalje, morajo tekmovalci v razredih Moth in Waszp, uvrščeni na prvo, drugo in tretje mesto v seriji do tega dne nositi rumen, rdeč in moder telovnik glede na njihovo predhodno uvrstitev. Telovnike bo priskrbel organizacijski odbor.</p>	<p>5. [NP] [DP] ADVERTISING</p> <p>5.1. Boats, boards and kites may be required to display advertising chosen and supplied by the Organizing authority.</p> <p>5.2. From the second racing day, Moth and Waszp competitors ranked first, second and third in the series at the beginning of each day shall wear on top of their clothing yellow, blue and red bibs, respectively while racing that day. The bibs will be provided by the organizing authority.</p>																																				

<p>6. RAZPORED</p> <p>6.1. Int. Moth / Waszp</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Datum</th> <th>Ura</th> <th>Opis</th> <th>Plovov na dan</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>21. apr</td> <td>17:00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>– 20:00</td> <td>Registracija</td> <td></td> </tr> <tr> <td>22. apr</td> <td>09:30</td> <td>Sestanek tekmovalcev</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>11:00</td> <td>Tekmovanje</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>23. apr</td> <td>11:00</td> <td>Tekmovanje</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>24. apr</td> <td>11:00</td> <td>Tekmovanje</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td></td> <td>po končani regati</td> <td>Podelitev nagrad</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>6.2. IQ Foil / Windsurf Foil Open / Kite Foil / Formula Kite / Wing Foil</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Datum</th> <th>Ura</th> <th>Opis</th> <th>Plovov na dan</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>22. apr</td> <td>17:00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>– 20:00</td> <td>Registracija</td> <td></td> </tr> <tr> <td>23. apr</td> <td>09:00</td> <td>Registracija</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>09:30</td> <td>Sestanek tekmovalcev</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>11:00</td> <td>Tekmovanje</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>24. apr</td> <td>11:00</td> <td>Tekmovanje</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td></td> <td>po končani regati</td> <td>Podelitev nagrad</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>6.3. Dnevno so lahko izpeljani največ 4 plovi. 6.4. Opozorilni signal za prvi plov bo vsak dan ob 11:00. 6.5. Na zadnji tekmovalni dan ne bo opozorilnega signala po 16:00 uri.</p>	Datum	Ura	Opis	Plovov na dan	21. apr	17:00				– 20:00	Registracija		22. apr	09:30	Sestanek tekmovalcev			11:00	Tekmovanje	3	23. apr	11:00	Tekmovanje	3	24. apr	11:00	Tekmovanje	3		po končani regati	Podelitev nagrad		Datum	Ura	Opis	Plovov na dan	22. apr	17:00				– 20:00	Registracija		23. apr	09:00	Registracija			09:30	Sestanek tekmovalcev			11:00	Tekmovanje	3	24. apr	11:00	Tekmovanje	3		po končani regati	Podelitev nagrad		<p>6. SCHEDULE</p> <p>6.1. Int. Moth / Waszp</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Date</th> <th>Time</th> <th>Description</th> <th>Races per day</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>21 Apr</td> <td>17:00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>– 20:00</td> <td>Registration</td> <td></td> </tr> <tr> <td>22 Apr</td> <td>09:30</td> <td>Skippers Meeting</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>11:00</td> <td>Racing</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>23 Apr</td> <td>11:00</td> <td>Racing</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>24 Apr</td> <td>11:00</td> <td>Racing</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td></td> <td>after the races</td> <td>Prize giving ceremony</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>6.2. IQ Foil / Windsurf Foil Open / Kite Foil / Formula Kite / Wing Foil</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Date</th> <th>Time</th> <th>Description</th> <th>Races per day</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>22 Apr</td> <td>17:00</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>– 20:00</td> <td>Registration</td> <td></td> </tr> <tr> <td>23 Apr</td> <td>09:00</td> <td>Registration</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>09:30</td> <td>Skippers Meeting</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>11:00</td> <td>Racing</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>24 Apr</td> <td>11:00</td> <td>Racing</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td></td> <td>after the races</td> <td>Prize giving ceremony</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>6.3. No more than 4 races may be sailed each day. 6.4. The scheduled time for the warning signal for the first race each day is 11:00. 6.5. On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 16:00.</p>	Date	Time	Description	Races per day	21 Apr	17:00				– 20:00	Registration		22 Apr	09:30	Skippers Meeting			11:00	Racing	3	23 Apr	11:00	Racing	3	24 Apr	11:00	Racing	3		after the races	Prize giving ceremony		Date	Time	Description	Races per day	22 Apr	17:00				– 20:00	Registration		23 Apr	09:00	Registration			09:30	Skippers Meeting			11:00	Racing	3	24 Apr	11:00	Racing	3		after the races	Prize giving ceremony	
Datum	Ura	Opis	Plovov na dan																																																																																																																														
21. apr	17:00																																																																																																																																
	– 20:00	Registracija																																																																																																																															
22. apr	09:30	Sestanek tekmovalcev																																																																																																																															
	11:00	Tekmovanje	3																																																																																																																														
23. apr	11:00	Tekmovanje	3																																																																																																																														
24. apr	11:00	Tekmovanje	3																																																																																																																														
	po končani regati	Podelitev nagrad																																																																																																																															
Datum	Ura	Opis	Plovov na dan																																																																																																																														
22. apr	17:00																																																																																																																																
	– 20:00	Registracija																																																																																																																															
23. apr	09:00	Registracija																																																																																																																															
	09:30	Sestanek tekmovalcev																																																																																																																															
	11:00	Tekmovanje	3																																																																																																																														
24. apr	11:00	Tekmovanje	3																																																																																																																														
	po končani regati	Podelitev nagrad																																																																																																																															
Date	Time	Description	Races per day																																																																																																																														
21 Apr	17:00																																																																																																																																
	– 20:00	Registration																																																																																																																															
22 Apr	09:30	Skippers Meeting																																																																																																																															
	11:00	Racing	3																																																																																																																														
23 Apr	11:00	Racing	3																																																																																																																														
24 Apr	11:00	Racing	3																																																																																																																														
	after the races	Prize giving ceremony																																																																																																																															
Date	Time	Description	Races per day																																																																																																																														
22 Apr	17:00																																																																																																																																
	– 20:00	Registration																																																																																																																															
23 Apr	09:00	Registration																																																																																																																															
	09:30	Skippers Meeting																																																																																																																															
	11:00	Racing	3																																																																																																																														
24 Apr	11:00	Racing	3																																																																																																																														
	after the races	Prize giving ceremony																																																																																																																															
<p>7. [DP] KONTROLA OPREME Vsaka jadrnica, deska in kite mora predložiti oz. potrditi obstoj veljavnega certifikata o meritvah.</p>	<p>7. [DP] EQUIPMENT INSPECTION Each boat, board or kite shall produce or verify the existence of a valid measurement certificate.</p>																																																																																																																																
<p>8. KRAJ PRIREDITVE Priloga A tega razpisa prikazuje lokacijo kluba, regatnega пристanišča in regatnih polj. Kite Foil, Formula Kite in Wing Foil bodo nastanjeni na polotoku Seča v ŠD Chickenloop.</p>	<p>8. VENUE NoR Addendum A shows the location of the club, regatta harbour and the racing areas. Kite Foil, Formula Kite and Wing Foil will be located in Sport Club Chickenloop on Seča peninsula.</p>																																																																																																																																
<p>9. PROGA Uporabljena bo privetrno-zavetrna proga.</p>	<p>9. THE COURSE The course to be sailed will be windward-leeward.</p>																																																																																																																																
<p>10. SISTEM KAZNOVANJA Za razreda International Moth in Waszp se RRS 44.1 spremeni tako, da se kazen z dvema obratoma zamenja s kaznijo enega obrata</p>	<p>10. PENALTY SYSTEM For the International Moth and Waszp classes RRS 44.1 is changed so, that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.</p>																																																																																																																																
<p>11. [NP] TOČKOVANJE</p> <p>11.1. Predvidenih je devet (9) plovov in prireditve bo veljavna, če bosta izpeljana vsaj dva (2) plova.</p> <p>11.2. (a) Če bodo izpeljani manj kot štiri plovi, bodo jadrične točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk po plovih. (b) Če bo izpeljanih štiri ali več plovov, bodo jadrične točke za serijo enake vsoti vseh njenih točk po plovih minus točke za njeno najslabšo uvrstitev.</p>	<p>11. [NP] SCORING</p> <p>11.1. Nine (9) races are scheduled and the event will be valid if at least two (2) races will be finished.</p> <p>11.2. (a) When fewer than four races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores. (b) When four or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.</p>																																																																																																																																

<p>12. IZJAVA O SPREJEMU TVEGANJA RRS 3 pravi: 'Jadrnica je sama odgovorna za svojo odločitev o tem, ali bo sodelovala na regati oz. nadaljevala s tekmovanjem.' S sodelovanjem na dogodku, se tekmovalci strinjajo in zavedajo, da je jadrnanje potencialno nevarna aktivnost neločljivo povezana s tveganji. Ta tveganja vključujejo močne vetrove, razburkano morje, nenadne vremenske spremembe, odpoved opreme, napake pri upravljanju jadrnice, slabo mornarsko znanje ostalih jadrnic, izguba ravnotežja in utrujenost, kar vse povečuje možnost poškodb. Neločljivo v jadrnem športu je tveganje, ki lahko vodi do resnih trajnih poškodb ali smrti zaradi utopitve, travme, podhladitve ali drugih razlogov.</p>	<p>12. RISK STATEMENT RRS 3 states: "The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue to race is hers alone." By participating in this event each competitor agrees and acknowledges that sailing is a potentially dangerous activity with inherent risks. These risks include strong winds and rough seas, sudden changes in weather, failure of equipment, boat handling errors, poor seamanship by other boats, loss of balance on an unstable platform and fatigue resulting in increased risk of injury. Inherent in the sport of sailing is the risk of permanent, catastrophic injury or death by drowning, trauma, hypothermia or other causes.</p>
<p>13. [NP] [DP] ZAVAROVANJE Vsaka sodelujoča jadrnica mora biti obvezno zavarovana za odgovornost do tretjih z najmanjšim kritjem 1.000.000 EUR na prireditvev oz. ustrezno protivednost. Potrdilo o zavarovanju mora biti na vpogled pri prijavi.</p>	<p>13. [NP] [DP] INSURANCE Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of 1.000.000 EUR per event of the equivalent. Proof of insurance shall be provided upon registration.</p>
<p>14. TELEVIZIJSKE IN FOTOGRAFSKE PRAVICE S sodelovanjem na prireditvi tekmovalci avtomatsko prenaša organizatorju in pokroviteljem prireditve dovoljenje za uporabo, izdelavo in prikazovanje fotografij, video in TV posnetkov ter ostalega njegovega materiala nastalega med prireditvijo oz. povezanega s prireditvijo brez kakršnekoli kompenzacije.</p>	<p>14. MEDIA RIGHTS By participating in this event, a competitor automatically grants to the Organising Authority and the sponsors of the event, the right in perpetuity to make, use, and show at their discretion any motion pictures, still pictures, and live, taped or filmed television and other reproductions of him or her during the event, and of all of his or her material related to the event, without compensation.</p>
<p>15. [NP] NAGRADE 15.1. Nagrajeni bodo: - najboljši trije tekmovalci v vsakem razredu, - najboljši trije slovenski tekmovalci v razredu Moth. 15.2. Najvišje uvrščeni slovenski tekmovalci v razredu Moth bo dobil naziv Državni prvaki razreda Moth za 2022.</p>	<p>15. [NP] PRIZES 15.1. Prizes will be awarded to: - three best-placed competitors in each class, - three best places Slovenian competitors in Moth class. 15.2. The highest placed Slovenian competitor in Moth class will obtain the title National 2022 Moth Champion.</p>
<p>16. NAMESTITVE Kontaktna oseba za pomoč pri namestitvah je Tanja Cedilnik. El. pošta: cedilnik.tanja@gmail.com</p>	<p>16. ACCOMMODATION Dedicated person will assist you for special arrangements. Please contact Tanja Cedilnik: E-mail: cedilnik.tanja@gmail.com</p>
<p>17. DODATNE INFORMACIJE Vse dodatne informacije lahko dobite pri organizatorjih regate.</p> <p>Jadralni klub Pirat Portorož Obala 6a, SI-6320 Portorož, Slovenija El. pošta: regata@klub-pirat.si Splet: www.klub-pirat.si</p> <p>El. pošta: luka@tomori.si (Luka Tomori)</p> <p>Športno društvo Chickenloop (za Kite and WingFoil) Seča 143, SI-6320 Portorož, Slovenija</p> <p>El. pošta: info@chickenloop.si Splet: www.chickenloop.si Tel.: 031 709 793 (Miha Glažar)</p>	<p>17. FURTHER INFORMATION For further information please contact the Organising Authority of the event.</p> <p>Sailing Club Pirat Portorož Obala 6a, SI-6320 Portorož, Slovenija E-mail: regata@klub-pirat.si Web: www.klub-pirat.si</p> <p>E-mail: luka@tomori.si (Luka Tomori)</p> <p>Športno društvo Chickenloop (for Kite and Wing Foil) Seča 143, SI-6320 Portorož, Slovenija</p> <p>E-mail: info@chickenloop.si Web: www.chickenloop.si Tel.: +386 31 709 793 (Miha)</p>

